

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 830/2015

## DILUENTE RITARDANTE

Versione 2.19

Data di revisione 20.03.2019

Data di stampa 28.07.2020

### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : DILUENTE RITARDANTE  
Codice prodotto : L0000812

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Pitture, vernici e smalti  
Natura chimica : Diluente per prodotti vernicianti

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : Lechler SpA  
Via Cecilio 17  
22100 Como- CO-  
Telefono : +39031586111  
Telefax : +39031586206  
Indirizzo e-mail Persona responsabile/redattore : safety@lechler.eu

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

CAV "Osp.Ped.Bambino Gesù" Dip.Emergenza di Roma ...0668593726
Azienda Ospedaliera Università di Foggia .....800183459 -
Ospedale Niguarda Ca' Granda di Milano .....0266101029 -
Azienda Ospedaliera "A. Cardarelli" di Napoli .....0817472870 -
CAV Policlinico "Umberto I" di Roma .....0649978000 -
CAV Policlinico "A. Gemelli" di Roma .....063054343 -
Azienda Osp."Careggi" U.O. Tossicologica di Firenze .....0557947819 -
CAV Centro Nazionale di Informaz.Tossicol. di Pavia .....038224444 -
Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII di Bergamo.....800883300

### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Liquidi infiammabili, Categoria 3 H226: Liquido e vapori infiammabili.  
Tossicità specifica per organi bersaglio - H336: Può provocare sonnolenza o vertigini.  
esposizione singola, Categoria 3  
Tossicità specifica per organi bersaglio - H335: Può irritare le vie respiratorie.  
esposizione singola, Categoria 3

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 830/2015

## DILUENTE RITARDANTE

Versione 2.19

Data di revisione 20.03.2019

Data di stampa 28.07.2020

Pericolo in caso di aspirazione, Categoria 1 H304: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
Tossicità cronica per l'ambiente acquatico, Categoria 3 H412: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### 2.2 Elementi dell'etichetta

#### Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Pittogrammi di pericolo :



Avvertenza : Pericolo

Indicazioni di pericolo : H226 Liquido e vapori infiammabili.  
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
H335 Può irritare le vie respiratorie.  
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.  
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza : **Prevenzione:**  
P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.  
P261 Evitare di respirare i vapori.  
P273 Non disperdere nell'ambiente.  
**Reazione:**  
P301 + P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.  
P331 NON provocare il vomito.  
P370 + P378 In caso d'incendio: utilizzare sabbia secca, prodotto chimico secco o schiuma resistente all'alcool per estinguere.

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:

- 54839-24-6 2-etossi-1-metiletil acetato
- 64742-95-6 Idrocarburi, C9, aromatici

### 2.3 Altri pericoli

Non conosciuti.

Nessun rischio derivante dal materiale così fornito.

L'informazione richiesta è menzionata nel presente Scheda di Sicurezza.

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 830/2015

## DILUENTE RITARDANTE

Versione 2.19

Data di revisione 20.03.2019

Data di stampa 28.07.2020

### SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2 Miscela

Natura chimica : liquido

#### Componenti pericolosi

Nome Chimico	N. CAS N. CE Numero di registrazione	Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)	Concentrazione [%]
Idrocarburi, C9, aromatici	64742-95-6 918-668-5 01-2119455851-35-0006	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H335, H336 Aquatic Chronic 2; H411 Asp. Tox. 1; H304 EUH066 Note P	>= 20 - < 25

Per quanto riguarda il testo completo delle indicazioni di pericolo menzionate in questo paragrafo, riferirsi al paragrafo 16.

### SEZIONE 4: misure di primo soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Informazione generale : Se i sintomi dovessero perdurare o se vi dovessero essere dubbi, consultare un medico.  
Non somministrare alcunchè a persone svenute.
- Se inalato : Portare l'infortunato all'aria aperta.  
Mettere l'interessato in posizione di riposo e mantenerlo al caldo.  
In caso di respirazione irregolare o di arresto respiratorio praticare la respirazione artificiale.  
In caso di incoscienza porre su un fianco in posizione stabile e consultare un medico.
- In caso di contatto con la pelle : Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.  
Lavare accuratamente la pelle con acqua e sapone o usare un detergente approvato dalle autorità mediche.  
Non usare solventi o diluenti.  
Disporre docce sul posto di lavoro
- In caso di contatto con gli occhi : Tenere le palpebre aperte e sciacquare copiosamente con acqua pulita per almeno 10 minuti.  
Consultare un medico.  
Disporre lavaocchi sul posto di lavoro  
Rimuovere le lenti a contatto.
- Se ingerito : Se ingerito, richiedere immediatamente l'intervento di un medico.  
NON indurre il vomito.  
Tenere a riposo.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 830/2015

## DILUENTE RITARDANTE

Versione 2.19

Data di revisione 20.03.2019

Data di stampa 28.07.2020

---

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sintomi : Nessuna informazione disponibile.

Rischi : Nessuna informazione disponibile.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento : La procedura di Primo Soccorso dovrebbe essere concordata consultando il medico del lavoro competente.  
Consultare un medico.

## SEZIONE 5: misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Utilizzare acqua nebulizzata, schiuma alcool resistente, prodotti chimici asciutti o anidride carbonica.  
Raffreddare i recipienti e l'ambiente circostante con acqua nebulizzata.

Mezzi di estinzione non idonei : NON usare getti d'acqua.

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio : Poiché il prodotto contiene componenti organici combustibili, la sua combustione produrrà un denso fumo nero contenente prodotti di combustione pericolosi (consultare la sezione 10). L'inalazione di prodotti di decomposizione può causare danni alla salute.  
Raffreddare con acqua nebulizzata i recipienti chiusi in prossimità delle fiamme.  
Raccogliere separatamente l'acqua contaminata utilizzata per estinguere l'incendio. Non scaricarla nella rete fognaria.  
Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il residuo dell'incendio secondo le norme vigenti.

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi : Se necessario, indossare un respiratore autonomo per spegnere l'incendio.

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : I vapori dei solventi sono più pesanti dell'aria e si propagano al suolo.  
Prevedere una ventilazione adeguata.  
Usare i dispositivi di protezione individuali.  
Evacuare il personale in aree di sicurezza.

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 830/2015

## DILUENTE RITARDANTE

Versione 2.19

Data di revisione 20.03.2019

Data di stampa 28.07.2020

Tenere le persone lontane dalla perdita, sopravvento.  
Arieggiare il locale.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Evitare che il materiale s'infiltri nelle canalizzazioni o nei corsi d'acqua.  
In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di pulizia : Pulire con detersivi. Evitare l'uso di solventi.  
Contenere e raccogliere quanto sversato accidentalmente con materiale assorbente non combustibile (come ad esempio sabbia, terra, farina fossile, vermiculite) e porlo in un contenitore per l'eliminazione secondo le direttive locali o nazionali (riferirsi alla sezione 13).  
Prelevare e trasferire in un contenitore appropriatamente etichettato.  
Pulire accuratamente la superficie contaminata.  
Arginare.  
Impregnare con materiale assorbente inerte e smaltire come rifiuto (vedere SEZ. 13).

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Riferirsi alla sezione 15 per le specifiche direttive nazionali.

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro : Non eccedere il limite d'esposizione professionale (Cf.Sez.8).  
Utilizzare solo in aree fornite di appropriati sistemi di ventilazione.  
Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.  
Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro.  
Non inalare vapori o nebbie.  
Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.  
Mescolare bene prima dell'uso  
Dopo l'uso conservare il recipiente ben chiuso

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Prevenire la formazione di concentrazioni di vapori esplosivi o infiammabili ed evitare che queste concentrazioni superino i limiti di esposizione professionale previsti.  
Nei travasi verificare la messa a terra e se necessario prendere adeguate misure; utilizzare solamente tubazioni conduttive.  
Impiegare utensili antiscintilla.  
Il prodotto non può essere usato in zone in cui esistano luci

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 830/2015

## DILUENTE RITARDANTE

Versione 2.19

Data di revisione 20.03.2019

Data di stampa 28.07.2020

non protette o altre sorgenti di fiamma o scintilla.  
Proibito fumare.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Osservare le indicazioni sull'etichetta.  
Chiudere accuratamente i contenitori aperti e riporli in posizione verticale per evitare perdite.  
I vapori dei solventi sono piú pesanti dell'aria e si propagano al suolo.  
I vapori possono formare miscele esplosive con l'aria.  
Installazioni elettriche e materiali di lavoro devono essere conformi alle attuali norme di sicurezza e tecniche.  
Conservare lontano da fiamme e scintille. Non fumare.  
Conservare ad una temperatura compresa tra 5° e 35°C, in un locale arieggiato, protetto da fonti di calore, dalle fiamme e dalla luce diretta  
Conservare rispettando le particolari direttive nazionali.

Indicazioni per il magazzino insieme ad altri prodotti : Tenere lontano da agenti ossidanti, acidi o basi forti.

Classe tedesca di stoccaggio : 3 Liquidi infiammabili

### 7.3 Usi finali particolari

: Queste informazioni non sono disponibili.

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Protezione individuale

Protezione respiratoria : Fornire areazione adeguata.

Protezione delle mani : Guanti resistenti al solvente (gomma butilica)  
In caso di contatto prolungato o ripetuto utilizzare i guanti.  
Le creme di protezione possono incrementare lo schermo protettivo sulle aree esposte della pelle, non dovrebbero tuttavia essere applicate una volta che la pelle è già stata esposta.  
Dopo il contatto lavare la pelle.  
Lavarsi le mani e mettersi creme protettive prima di iniziare il lavoro

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 830/2015

## DILUENTE RITARDANTE

Versione 2.19

Data di revisione 20.03.2019

Data di stampa 28.07.2020

Guanti di protezione secondo la norma EN 374.  
Vogliate osservare le istruzioni riguardo la permeabilità e il tempo di penetrazione che sono fornite dal fornitore di guanti.  
Vogliate inoltre prendere in considerazione le condizioni locali specifiche nelle quali viene usato il prodotto, quali pericolo di tagli, abrasione e durata del contatto.  
Se usato in soluzione, o mischiato con altre sostanze, e in condizioni diverse da quelle menzionate nella norma EN 374, contattare il fornitore di guanti approvati dalla CE.

Protezione degli occhi : Usare occhiali di protezione idonei ai rischi chimici.

Protezione della pelle e del corpo : Dopo il contatto lavare la pelle.  
Gli operai devono usare scarpe antistatiche.  
Il personale deve indossare indumenti protettivi.  
Indumenti protettivi antistatici a prova di fiamma.

### Controlli dell'esposizione ambientale

Informazione generale : Evitare che il materiale s'infiltri nelle canalizzazioni o nei corsi d'acqua.  
In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto : liquido

Odore : tipo solvente

Punto di infiammabilità. : > 23 - 55 °C

Temperatura di accensione : non determinato

Limite inferiore di esplosività : Nessun dato disponibile

Limite superiore di esplosività : Nessun dato disponibile

Temperatura di autoaccensione : Non applicabile

pH : non determinato

Punto di congelamento : Non applicabile

Punto di ebollizione : non determinato

Tensione di vapore : 1 hPa  
a 50 °C

Densità : 0,95 g/cm<sup>3</sup>

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 830/2015

## DILUENTE RITARDANTE

Versione 2.19

Data di revisione 20.03.2019

Data di stampa 28.07.2020

---

Idrosolubilità	:	non determinato
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	:	Nessun dato disponibile
Solubilità in altri solventi	:	non determinato
Densità di vapore relativa	:	Non applicabile
Velocità di evaporazione	:	non determinato

### 9.2 altre informazioni

Contenuto di composti organici volatili (COV)	:	100 %
---	---	-------

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Nessuna ragionevolmente prevedibile.

### 10.2 Stabilità chimica

Il prodotto è chimicamente stabile.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose	:	Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.
---------------------	---	--

### 10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare	:	I nostri prodotti sono formulati adottando le precauzioni necessarie ad evitare decomposizione e degradazione nelle condizioni prescritte di utilizzo. Data la natura del prodotto si consiglia di lasciarlo nell'imballo originale evitandone il travaso
-----------------------	---	--

### 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare	:	Conservare lontano da agenti ossidanti e da materiali fortemente alcalini o acidi al fine di evitare reazioni esotermiche.
----------------------	---	--

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di decomposizione pericolosi	:	Diossido di carbonio, (CO <sub>2</sub> ), monossido di carbonio (CO), ossidi di azoto (NO <sub>x</sub> ), denso fumo nero.
Decomposizione termica	:	Non applicabile

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 830/2015

## DILUENTE RITARDANTE

Versione 2.19

Data di revisione 20.03.2019

Data di stampa 28.07.2020

---

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Prodotto

- Tossicità acuta per inalazione : L'inalazione di goccioline trasportate via aria, possono causare irritazione delle vie respiratorie.
- Corrosione/irritazione cutanea : Il contatto ripetuto o prolungato con il prodotto può causare la rimozione del grasso naturale della pelle e la sua conseguente disidratazione., Il prodotto può essere adsorbito attraverso la pelle.
- Ulteriori informazioni : Si tenga presente la concentrazione delle singole sostanze al fine di valutare gli effetti tossicologici derivanti dall'esposizione al preparato.

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

- Tossicità per i pesci : Osservazioni:  
Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

### 12.2 Persistenza e degradabilità

- Biodegradabilità : Nessun dato disponibile

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

- Bioaccumulazione : Nessun dato disponibile

### 12.4 Mobilità nel suolo

- Mobilità : Nessun dato disponibile

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

### 12.6 Altri effetti avversi

- Informazioni ecologiche supplementari : Il prodotto contiene sostanze (riportate nel capitolo 3) che sono pericolose per l'ambiente  
Si tenga presente la concentrazione delle singole sostanze al fine di valutare gli effetti tossicologici derivanti dall'esposizione al preparato.

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 830/2015

## DILUENTE RITARDANTE

Versione 2.19

Data di revisione 20.03.2019

Data di stampa 28.07.2020

---

### SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

- Prodotto : Il prodotto non deve entrare nelle fognature, corsi d'acqua o suolo.  
L'eliminazione con i rifiuti domestici non è consentita.  
L'eliminazione speciale deve essere effettuato secondo la legislazione locale.
- Contenitori contaminati : I contenitori vuoti dovrebbero essere trasportati in un sito autorizzato per il riciclaggio o l'eliminazione.  
Secondo il catalogo europeo dei rifiuti, i codici dei rifiuti non sono specifici al prodotto, ma specifici all'applicazione.  
Il codice rifiuto dovrebbe essere assegnato seguito a discussione tra l'utilizzatore, il produttore e la compagnia di smaltimento dei rifiuti.  
I codici dei rifiuti di seguito indicati sono solamente dei suggerimenti:150110\*

### SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

#### 14.1 Numero ONU

- ADR : UN 1263
- IMDG : UN 1263
- IATA : UN 1263

#### 14.2 Nome di spedizione appropriato ONU

- ADR PAINT RELATED MATERIAL
- IMDG PAINT RELATED MATERIAL
- IATA Paint related material

#### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

- ADR : 3
- IMDG : 3
- IATA : 3

#### 14.4 Gruppo di imballaggio

- ADR

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 830/2015

## DILUENTE RITARDANTE

Versione 2.19

Data di revisione 20.03.2019

Data di stampa 28.07.2020

Gruppo di imballaggio : III

Codice di classificazione : F1

N. di identificazione del pericolo : 30

Etichette : 3

### IMDG

Gruppo di imballaggio : III

Etichette : 3

EmS Codice : F-E,S-E

### IATA

Gruppo di imballaggio : III

Etichette : 3

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

#### ADR

Pericoloso per l'ambiente : no

#### IMDG

Inquinante marino : no

#### IATA

Pericoloso per l'ambiente : no

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non applicabile

### 14.7 Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

REACH - Elenco di sostanze estremamente problematiche candidate per l'autorizzazione (Articolo 59) : Non applicabile

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 830/2015

## DILUENTE RITARDANTE

Versione 2.19

Data di revisione 20.03.2019

Data di stampa 28.07.2020

REACH - Eelenco delle sostanze soggette ad autorizzazione (Allegato XIV) : Non applicabile

REACH - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, preparati e articoli pericolosi (Allegato XVII) : Vietato e/o sottoposto a limitazioni

64742-95-6	Idrocarburi, C9, aromatici
------------	----------------------------

Numero di codice MAL : 3-3 (1993)  
912-m3 air/10 g

Classe tedesca di stoccaggio (TRGS 510) : 3: Liquidi infiammabili

Classificazione di rischio, secondo il VbF : Punto di infiammabilità da 21 °C a 55 °C, non mescolabile in acqua a 15 °C  
Liquidi infiammabili particolarmente pericolosi

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania) : altamente contaminante dell'acqua  
VWVWS A4

Questa scheda di sicurezza rispetta le prescrizioni del Regolamento (CE) Num. 1907/2006. Regolamento (CE) N. 1272/2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

## SEZIONE 16: altre informazioni

### Testo completo delle indicazioni di pericolo (H) citate alle sezioni 2 - 3.

EUH066	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.
H226	Liquido e vapori infiammabili.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H335	Può irritare le vie respiratorie.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 830/2015

### **DILUENTE RITARDANTE**

Versione 2.19

Data di revisione 20.03.2019

Data di stampa 28.07.2020

---

H412

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.